

Zeitschrift: Annalas da la Societad Retorumantscha
Herausgeber: Societad Retorumantscha
Band: 49 (1935)

Register: Register dels commembers

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

REGISTER DELS COMMEMBERS

Soprastanza:

President onurari:	Andrea Vital , cussglier naz., Fian
President:	Dr. Rob. Ganzoni , cussglier guvern., Caira
I. Vicepresident:	Dr. A. Tuor , Glion
II. Vicepres. e red.	
Annalas:	J. Luzzi , imp. da banca, Caira
Actuar:	† Gion Disch , secr. guv., Caira
Cassier:	Rob. Camenisch , geom., Caira
Archivar:	Dr. A. Clavuot , secr. ferr. Retica, Caira
Assessuors:	S. Mani , chef da posta, Caira B. Puorger , prof., Caira A. Steier , pres., Riom
Suppleants:	Dr. R. Vieli , prof., Caira St. Loringett , agentura, Caira Dr. B. Mani , redactur, Caira
Revisuors da quints:	H. Michel , imp. da banca, Caira D. Nolfi , caposecziun, Caira

Comischiun filologica pel dicziunari retorumauntsch.

Dr. J. Jud, prof., Turich, president
Dr. L. Gauchat, prof., Turich
Dr. F. Fankhauser, prof., Winterthur
Dr. Rob. Planta, Fürstenau (absaint)

Redacziun del dicziunari retorumauntsch.

Redactur: **Prof. Dr. C. Pult**, Sent
Secretari: **B. Cadalbert**, Caira

Commember onurari: **Dr. Felix Calonder**, v. cussglier federel, Katowice

Andeer
Ragaz Gieri, stud. jur.

Andiast
Cavigelli Pieder, scolast

Spescha Lorenz, farmacist

Ardez
Filli Andrea, minister
Huder Bard., capostaziun

Bever

Biveroni Andrea, ingegner
 Biveroni Nicolo
 Jenny Eduard, pres.

Bonaduz

Maron-Capra Co., Rhäzünser Schloß-
 brunnen

Brail (Zernez)

Rauch Michel, magister

Bravuogn

Cloetta Alfred
 Juvalta-Cloetta L., hotelier
 Juvalta-Tscharner J.
 Rödel Franz, magister
 Societed biblioteca

Breil

Fryberg-Capaul M., pres.

Camischollas

Monn Felice, pres.

Churwalden

Fleckenstein Daniel, magister sec.
 Luzzi J., silvicultur

Cierfs

Gross T., maggiur, Eredis

Crusch (Sent)

Valentin J. Z., magister

Cuira

Aebli-Branger Dietegen
 Albrecht Gion, canzlist
 Balzer-Lanz Vva. Mad.
 Baselgia Josef, negozi de vin
 Battaglia Giatgen, canoni, S. Luzi
 Biblioteca chantunela
 Bischofberger J., stamparia
 Bivetti Rud., impiego da posta
 Bossi J. Dr., cuss. naziunel
 Bündner Tagblatt, stamparia
 Cadalbert B., scolast

Caduff Gian, Dr. fil.

Cafilisch-Fischer Risch

Cahannes Augustin Dr., secretari guv.

Cahannes Gion, Dr., canoni

Caluori-Zarn, Dr. dent.

Camen G., Dr. jur.

Camenisch-Lang, maggiur

Camenisch Rob., geometer

Canova, Dr. vet.

Cantieni J., negozi

Cantieni L., viaggiatur

Capaul G. B., cussgl. guv.

Casanova Anton, stamparia

Caviezel C., tipograf

Christoffel Martin, maggiur

Clavuot Andrea, Dr. jur., secretari

Conrad G., president della Lia Ro-
 mauntscha

Conrad Ulisse, Dr., actuar tribunel
 chant.

Coray Richard, architect

Crastan Jon, ingener, colonnel

Curscheillas M., Dr. jur.

Decurtins Ludv., cond. ferr. fed. Ca-
 landastr. 298

Defila Adolf, adj. dir. d. dazzi

Denoth Dom., v. chef da posta

Disch Gion, secr. guv., Eredis

Domeni Giatgen, procurist, Qua-
 derstsr. 35.

Durgiai-Job B., negozi

Ebner Carl, stamparia

Enderlin Fl., v. inspect. forestel
 chant.

Etter Anton, negoz.

Faller E., Dr. jur.

Fanconi Gian, imp. d. banca

Fravi Hil., Dr. jur.

Gadola Guglielm, Dr prof.

Ganzoni Rob., Dr., cuss. guv.

Ganzoni R. A., Dr., pres. d. trib.
 chant.

Gaudenz Nic., Dr. secr. guv.

Gisep Nicolin, prof.

Gmür Carl, librari
 Gredinger M., papeteria
 † Huonder Gius., cuss. da stedi, eredis
 Janett Chr., contabel chantunel
 Jecklin de C., Dr., v. rectur
 Jeger J., Dr. dent.
 Juon Paul, Dr.
 Letta Otto, silvic. circ., Splügenstr. 2
 Lorsa Const., chapitauni
 Loringett Stefan, agentura
 Luzzi J., imp. d. banca
 Lyss-Jenatsch, Vva.
 Mader, Dr. prof.
 Mani B., Dr., redactur
 Mani Simon, imp. d. posta
 Mathieu B., Dr. prof.
 Meuli-Klainguti, Dr., cuss. naziunel
 Michel Chr., v. cuss. guv.
 Michel-Marugg Chr., v. rev.
 Michel Heinrich, imp. banca chant.,
 Lürlibadstr.
 Mohr Gion Rud., Dr., redactur
 Molinari Nardo, negozi da vin
 Mosca Nic., Dr. chem., Wingertweg
 15
 Niggli J. M., directur d. banca chant.
 Nolfi Dom., caposeczion
 Pedotti A., Dr. med.
 Puorger B., prof.
 Ragaz Ivan, ingr.
 Rageth Plazi, banca chant.
 Rauch Gisep, ingegner distr.
 Riedi Martin, v. magister
 S-charplatz Dom., Dr. med.
 Schmid Leonh., canzlist
 Schorta Andr., Dr. fil., secr. L. R.
 Schnoz-Mengold, comerciant
 Schuler F., librari
 Spescha Aug., agenzia
 Sprecher-Eggerling, stamparia
 Taverna Chatrina, giunfra
 Tönjachen O., Dr. prof.,
 Tschuor T., negozi
 Venzin Benedetg, canoni

Vieli Raymund, Dr. prof.
 Vincens L., Dr., S. Gr. Monsignor
 uestg
 Vital Chasper Alex, Wingertweg 15
 Vital-Defila Mengia Dna., Florastr.
 Vonmoos Jon, cuss. naziunel
 Vonzun-Geer B., Salisstr. 17
 Walther Vinz., Lürlibadstr. 50
 Willi Gion Gieri, cuss. da stedi

Cunter

Scarpatetti P. Ant., Hotel d. Posta

Curaglia

Andreoli Joh., plevon
 Bundi Martin, mistral

Danis

Nay Modest, scolast secund.
 Spescha Albert, inspectur scolastic

Domat

Federspiel G., Dr. med.
 Federspiel Leonh., expert autom.
 Willi-Locher St., contabel

Duvin

Capeder M., derschader

Fallera

Casutt Gion Gieri, scolast

Ftan

Camenisch Carl, Dr., directur d. Institut
 Lötscher Georg, hotelier
 Nuotelà Vital
 Vital Andr., v. cuss. naziunel

Flem-Fidaz

Bezzola Eduard, directur
 Candrian C., Dr., pres.
 Caveng Th., plevon
 Fontana Gian, scolast secund.

Fürstenau

Planta Gaudenz
 Planta Robert, Dr.

Glion

Casura Giachen
 Crestas Gion, chef d. uffizi postel
 Derungs, Dr. med.
 Erni H., pres.
 Pajarola Jos. Fid., ingegner circuitel
 Tuor A., Dr. med.

Grono

Serena Paul, Dr. vetr.

Guarda

Brunner Jon Andri, magister
 Jecklin Hermann
 Schaumann Hilda, Dr.

Küblis

Tuffli Gian, Dr. vet.

Landquart

Tschärner Simon, ingegner

La Punt

Albertini J., Dr., colonnel

Lavin

Biblioteca scoula
 Bisaz Albert
 Brunner Jon Clos, presid.
 Nolfi Nic., ingegner
 Saluz J., president

Lumneins

Nay Lüdvg Melchior

Luven

Dalbert Luzi, scolast
 Mathieu J., plevon

Madulain

Madulain, comunitèd

Mayenfeld

Christoffel Chr., prof.
 Felix Otto

Malix

Raschein Paul, v. cuss. naziunel

Mustér

Berther, Dr. med.
 Condrau Gius., Dr. jur., redactur
 Hess Conr., Dr. güdisch chant.

Pignia

Wieland Curò, silvicultur

Pigniu

Spescha Giac. Gieri, mistral

Pitasch

Buchli Andr., plevon

Planira da Lansch

Cantieni L., directur
 Janett Andr., silvicultur circuit.

Preda

Cloetta Luisa, Dna.

Puntraschigna

Cabalzar Giachem, magister
 Campell Rud., Dr. med.
 Gredig-Fanconi Franca, Dna.
 Gredig frers, Hotel Kronenhof
 Saratz Gian

Ramosch. — Vnâ

Andry Gisep, magister
 Andry J., ingegner, Ramosch-Poza-
 revac
 † Bardola Chr., inspectur scolastic
 Biblioteca Ramosch
 Denoth Simon, architect
 Semadeni A., magister
 Vonmoos-Luzzi Cla, ingegner, Ra-
 mosch/Pozarevac
 Vonmoos S., revarenda

Razèn

Jeger Paul, president

Roten-Realta

Tuffli O., Dr. med.
Voneschen H., Dr. fil.

Riom

Steier A., president
Steier Peter,

Rueun

Cadalbert Albert, scolast, pres.

Ruschein

Coray Chr., scolast, pres.

Samedan

Alexis Henri, ingegner
Biblioteca del Hotel Bernina
Biblioteca Samedan (tres mag.
Mosca)
Clavuot Otto, revarenda
Dorta Th., avocat, pres.
Engadin Press Co.
Gensler Neisa, Dna.
Pedretti Turo, artist
Perini Peter, pres. da banca
Planta Elisabeth
Squeder Giachem
Töndury-Tester Gustav
Töndury-Zender, pres.
Vonmoos Jon, magister

San Murezzan

Badrutt Hans, hotelier
Bernhard O., Dr. med.
Berry Joh., Dr. dent.
Caflich Artur, magister
Donatsch-Hoffmann Chr.
Hartmann Nicolaus, architect
Poltéra Bartholomeus
Steiner Alma
Tratschin-Calonder B., Vva.
Veraguth-Robbi
Vital-Vital Jon, magister

Sta. Maria, V. M.

Arquint Otto, magister

Filli Rudolf, revarenda
Società d'util public Val Müstair

Savognin

Platz Bonifazi, scolast

S-chanf

Andry Bernard, revarenda
Dazzi Joachim, stud. chem.
Gredig-Cloetta L. C., Chapella
Scoula da S-chanf
Töndury-Lanz G. Eredis

Schiers

Institut evangelic
Mischol Dom., prof., Eredis

Schlans

Simonett A., plevon

Schlarigna

Bezzola, Dr. med.
Campell Ed., silvicultur circuit.
Campell Riet
Juvalta-Bisaz O. P., director
Wohlwend L., hotelier

Scuol

Biert Vital
Dorta Th., Dr. med.
Gaudenz Men, Dr. med.
Gaudenz J. U., Dr. dent.
Könz Simon, president
Lyss-Kaiser M., hotelier
Mohr Otto, avocat, pres. da stedi
Obrist G., revarenda
Rauch Cla, fotograf
Rauch Joh. Otto, Dr. jur.
Rauch-Nudèr Men, president
Regi J., Dr. jur.
Schlatte M., magister secund.
Reuniun sociala Scuol
Biblioteca da magisters d. district En
Vital Ulrich, president
Vonmoos J., magister

Segl

Bezzola Nuot, hotelier
Gartmann Georg, magister

Seglias

Caveng Martin, plevon

Sent

Augustin Not
Bass Emil, silvicultur ingr.
Lansel Men, president
Lansel Peider, Dr., v. consul svizzer,
Sent/Genevra
Pò Chasper
Pult Ch., Dr. prof., redactur d. D.R.G.
Zonder Nic., geometer, pres.

Sevgiein

Demont Gius., redactur

Siat

Camathias Fl., canoni

Silvaplauna

Heinz Peter, hotelier
Riz à Porta Ursula

Strada i. E.

Grass Chasper Ans
Küng B., silvicultur ingr.

Sumvitg

Cajacob Gieri, mistral

Susch

Bonorand Jachen, president
† Könz Otto, president
† Planta-Planta Hermann

Tavanasa

Beer Ignaz, scolast
Muoth Sep Ant., scolast secund.

Tavo

Bernhard Nic., banca chant., Piazza
Biert Linard, magister sec., Piazza

Engi, giunfra Ella Sidonia, Villa Columbia, Piazza

Trin

Bertogg H., plevon
Caflisch, giunfr'Elsa, Mirada

Trun

Decurtins G., scolast, Lumneins
Fry C., Dr., beneficiat, Caltgadira
Tuor F., fabricant
Vinzens P. A., güdisch chantunel

Tschiertschen

Sprecher Victor

Tschlin

Mögling W., revarenda
Tschlin comunitèd

Tumein

Dolf Th., scolast secund.

Tusaun

Cadonau P. P., plevon
Cloetta G. G., magister
Roth Werner, stamparia

Valendau

Camenisch Emil, Dr., plevon
Cortes Peider H., magister secund.

Vella

Derungs Wolfg., scolast secund.

Vicosoprano

Maurizio Giacomo, president
Ratti P., Dr. vetr.,

Vignogn

Foppa Chr., cuss. naziunel

Vrin

Casanova Joh. Math., scolast

Vulpera

Jecklin A.
Pinösch-Gredig G., hotelier

Vuorz

Janky P., scolast, pres.

Zerne

Bezzola G., magister
Calonder, magister secund.
Gaudenz J. U., revarenda
Regi Val., colonnel
Zerne, Cussagl scolastic

Ziraun

Weißtanner Ch., plevon

Zuoz

Guidon Gion, silvicultur circuit.
Rödel J., chapitauni
Zender Chr., Landamma

Svizzra

Aeppli Fr., Dr. prof., Riedmattstr. 8,
Turich
Alexander Emil, Dr., depart. da gü-
stizia, Berna
Badrutt Alf., revarenda, Le Locle
Barblan Otto, directur da musica,
Genevra
Barblan Peter, Dr., Kurvenstr. 25,
Turich
Beely-Hatz, architect, Oettikerstr. 9,
Turich
Bellinzona, dip. educazione per vo-
cabularia dialettale della Svizzra
Italiana
Bezzola A., negoziant, Friedheimstr.
20, Turich 11
Bezzola Reto, Dr. prof., Witikon-
str. 250, Turich
Biblioteca Universited Basilea
Biblioteca naziunela svizzra, Berna
Biblioteca Cantonale et Universitaire
Fribourg
Biblioteca centrela Turich
Bibliothèque Publique et Universi-
taire, Genève

Bonifazi G., „Italia“, Rue du Léman,
Lausanne

Brunner Rud., stud. fil., Kirchgasse
425, Meilen

Brügger Chr., architect, Schmerikon

Brunies St., Dr., Oberalpstr. 11, Ba-
silea

Bundi Gian, redactur, Berna

Cafilisch-Branger Bart., Neuwiesen-
straße, Winterthur

Cagianut J., Dr., Freiestr. 76,
Turich

Caprez Gion, Gladbachstr. 15,
Turich

Cathomen Adolf, prof., rue du Til-
leul, Fribourg

Caviezel E. N., hotelier, S. Galla

Caviezel Georg, Schönenwerd

Christoffel B. Ch., dir. Bell Teleph.,
Bubenberplatz 10, Berna

Coradi giunfra M., Weinbergstr. 49,
Turich

Coray Gudegn, prof., Zug

Danuser G., Dr., St. Gallerring 95,
Basilea

Denoth Chr., Dr. jur., Rentenanstalt,
Frauenfeld

Derungs G. B., uffizi fed. d'emigra-
zion, Berna

Desax Oscar, Dr. med., Poststr. 18.
S. Galla

De Soto Don Manuel, consul spa-
gnöl, Turich

Eckel-Labhart Chr., Mittlerestr. 43,
Basilea

Fankhauser F., Dr. prof., Schaffhau-
serstr. 41, Winterthur

Fonio Ant., Dr. med., Langnau

Frischknecht Alfred, ingr., Uster

Gauchat, Dr. prof., redactur du Glos-
saire, Turich

Gieré Otto, Dr., Zollikerstr. 246,
Turich

Giger August, prof., Kolleg. Maria-Hilf, Sviz
 Giorgio P. U., Dr., dir., Gryphenhübeliweg 47, Berna
 Grisch Andrea, Dr. fil., Oerlikon
 Grisch Giatgen, Seestraße, Meilen
 Hildebrand Walther, Dr. jur., Herti-Bülach
 Huonder F., secretari, Usteristr. 12, Turich
 Janett Andrea, Fluhmatt. 45, Luzerna
 Janett, Dr. chem., laborator chantonel, Turich
 Jean-Jacquet J., Dr. prof., Parks 17, Neuchâtel
 Jud, Dr. prof., Zollikon-Turich
 Juvalta Wolfig. de, Turich-S-chanf
 Keller O., Dr., Besenwaldstr. 335, Solothurn
 Kreis Conrad, Tiefmattenstrasse 11, Berna
 Lanz Oscar, ingegner, Turich
 Leupin E., geometer uffiziel, Gryphenhübeliweg 43, Berna
 Luzzi Guglielm, ingegner, Delsberg
 Masüger A., Dr. med., Klybeckstr. 5, Basilea
 Matossi-Sulzer, Winterthur
 Mercier-Lendi, Dr., cuss. da stedi, Glaruna
 Mirer Hil., prof., Maria-Hilf, Sviz
 Muller Ch., Dr. med., Gimel (Vaud)
 Nolfi C., Dr., Seestr. 109, Turich
 Perini giunfra Elisa, magistra, rue de Candolle 36, Genevra
 Peterelli Georg, dentist, Wädenswil
 Pfister Alex., Dr. prof., Kilchgrundstrasse 60, Riehen (Basilea)
 Pfister Anton, scolast secundari, Neuhausen
 Piquet-Lansel Edgar, Dr. prof., Turich
 Planta Domenic, „Unfallversicherung W'thur“, Winterthur

Planta Guglielm, Neufeldstr. 157, Berna
 Planta Maria, rue Meunier, Romillys, Genevra
 Planta Maria de, Gartenstr. 36, Turich
 Poltéra G., Thalwil
 Schneller Giovanni, Herisau
 Schweiz. Gesellschaft f. Volkskunde, Dr. E. Hoffmann-Krayer, Hirzbodenweg 44, Basilea
 Simon St., magister, Wesemlinstr. 25, Luzerna
 Société Neuchâteloise de Géographie, Neuchâtel
 Tanner H., maggiur, Mattenhofstr. 41, Berna
 Töndury Otto, Dr., Rämismühle-Turbenthal
 Tung Enrico, redactur, Wabernstr. 24, Berna
 Tuor P., Dr. prof., Univers., Berna
 Union Romontscha, Turich
 Vellemann A., Dr. prof., 5 Avenue Marc Monnier, Genevra
 Veyressat Adrien, avocat, Grand rue 7, Montreux
 Vincens V., farmacist, Spalenapotheke, Basilea
 Vintschger Carl, farmacist, S. Galla
 Voneschen E., Hotel St. Peter, Turich

Ester

Calonder Felix, v. cuss. federel, Katovice
 Bayerische Staatsbibliothek, München
 Biblioteca academia Abo, Abo, Finlanda
 Biblioteca academia Rumena, Bucarest
 Biblioteca Universited Bonn
 Biblioteca Universited Innsbruck

Bibliotheca Universited Lipsia tres F.
 Dietrich Gautzsch, (Lipsia) Post
 Oetzsch-Gautzsch, Kregelstraße 5
 Biblioteca della facoltà di lettera e
 filosofia, Università di Pavia
 Bibliotheca Universited Uppsala
 Caratsch Reto, Dr., redactur N.Z.Z.,
 Berlin
 Crastan Felice, Livorno-Sent
 Crastan Guglielmo, Via Giotto 3,
 Viareggio (Italia)
 Duraffour Antonin, prof., Place des
 Alpes 9, Grenoble
 Forn Ramon, scriptur, Bailén 46,
 Barcelona
 Klainguti Ernesto, Via Oberto Can-
 celliere 18 A, Genova
 Klainguti Giacomo, Ditta Klainguti,
 Genova
 Könz Giacomo, Arezzo (Italia)
 Kübler August, Dr., Münnerstadt,
 Unterfranken (Baviera)
 Lansel Eduard, Piazza Fo. Do. Gue-
 razzi 10, Pisa
 Lansel Emil, Arezzo (Italia)
 Nijhoff's Boekhandel & Uitgevers
 Mij te's Gravenhage
 Planta Jon Alexander, Via Vittorio
 Veneto, Arezzo (Italia)
 Rauch Nic., Vicenza (tres Dr. C. Pult,
 Sent)

Sandri Ernesto, Corso Altacomba 36,
 Torino
 Sarrieu B., prof., rue la Capelle 120,
 Montauban (Frauntscha)
 Schucan Otto B., Münster i. West-
 falen
 Seminaire de philologie romane de
 l'Université tscheque de Prague,
 (prof. Dr. M. Krepinsky, N. paté
 batterie 779, Prague-Stresovice)
 Serena Nicolo, ingegner agr.,
 Torrelavega, Santander, Spagna
 Società filologica friulana, Udine
 Société d'histoire vaudoise, Torre-
 Pellice, Italia
 Stalvies Giacomo, Hotel Minerva,
 Firenze
 Tagliavini Carlo, Dr. prof., Piazza
 Barracano 5. Bologna
 Theus H., Dr. prof., St. Paul, (La-
 vanttal) Kärnten
 Vaganay Léon J., 134 rue Belle-
 Rade, Malo-les-Bains (Nord),
 France
 Vital Ul. N., Via Velletri 24, Roma
 Walberg E., Dr. prof., Gyllenkroks
 Allé 3, Lund (Svezia)
 Wartburg von, Dr. prof., Lipsia,
 O 27 Störmthalerstr. 2

Tres la mort perdetans ils seguaints fids commembers:

**Bardola Christ., inspectur scol., Vnà
Caflich-Casty Chr., negoziant, Trin
Carnot Pater Maurus, Mustèr
Disch Gion, secretari guvern., Cuira
Gredinger M., Cuira
Huonder J.**

**Cussglier guv. e da stedis, Cuira
Könz-Brunner Barbla, Guarda
Könz Otto, presid., Scuol
Mischol Dom., prof., Schiers
Planta-Planta Hermann, Susch
Schaffner-Grand Babina, Samedan**

Qua chi eira fingià insembel surabundanza da material pel preschaint tom da las Annalas ed eir già stampà la granda part da quel, stuvettan nus reservar las biografias da noss stimats poets e scriptuors P. Maurus Carnot e Cristoffel Bardola b. m. per la prossma annada. Quella da sr. Gion Disch b. m., il premurus actuar da la S.R.R., cumpara ingon insembel cun diversas da sias ultimas poesias, las qualas eiran gùsta stampadas per quai tom.

Aviand il suotsegnà exprimi repetidamaing il giavüsch da's retrar da la carica da president, davo avair funcziunà nov ans sco tal ed avant nov ans sco cassier da la Società Retoruman-tscha, eleget la radunanza generala dals 20 november 1934 unanimamaing a sigr. cuss. guv. Dr. Robert Ganzoni sco nov president. Sigr. Dr. Ganzoni avaiva declarà d'acceptar la presidenza our d'amur per la buna chosa, suot la condizun cha l'ant. pres. pisserescha inavant la redacziun da las Annalas restand commember da la soprastanza.

J. L.

Redacziun: **Jachen Luzzi, Cuira**